



О подписании Соглашения между Агентством Республики Казахстан по информатизации и связи и Министерством информации и коммуникаций Республики Корея о сотрудничестве в области связи и информатизации

Постановление Правительства Республики Казахстан от 17 сентября 2004 года N 971
Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Согласиться с подписанием Соглашения между Агентством Республики Казахстан по информатизации и связи и Министерством информации и коммуникаций Республики Корея о сотрудничестве в области связи и информатизации.

2. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

П р е м ь е р - М и н и с т р

Республики Казахстан

Соглашение

между Агентством Республики Казахстан по информатизации и связи и Министерством информации и коммуникаций Республики Корея о сотрудничестве в области связи и информатизации

(Официальный сайт МИД РК - Вступило в силу с даты подписания)

Агентство Республики Казахстан по информатизации и связи и Министерство информации и коммуникаций Республики Корея, именуемые в дальнейшем "С т о р о н а м и " ,

руководствуясь стремлением развивать экономические и научно-технические отношения в области информатизации и связи, основанные на принципах равноправия и взаимовыгодного сотрудничества,

сознавая взаимную заинтересованность в осуществлении совместных проектов по созданию и развитию информационно-коммуникационной инфраструктуры,

с целью создания соответствующих условий для правового, экономического, научно-технического сотрудничества в области связи и информатизации и способствования гармоничному развитию отношений,

стремясь реализовать договоренности, достигнутые в ходе второго заседания казахстанско-южнокорейской Межправительственной комиссии по торгово-экономическому сотрудничеству 10 ноября 2003 года, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Стороны согласились осуществлять сотрудничество в области информатизации и связи в следующих сферах:

- 1) поддержка совместной реализации инвестиционных проектов частного сектора;
- 2) консалтинговые услуги;
- 3) обучение и повышение квалификации специалистов;
- 4) другие сферы, совместно определяемые Сторонами.

Статья 2

При реализации конкретных проектов Стороны руководствуются национальным законодательством и международными договорами в области охраны интеллектуальной собственности, участниками которых являются государства обеих Сторон.

Статья 3

Стороны способствуют обмену делегациями с целью проведения взаимных консультаций в сферах сотрудничества, определенных Статьей 1 настоящего Соглашения. Стороны самостоятельно несут расходы, которые будут возникать в ходе выполнения ими настоящего Соглашения, если в каждом конкретном случае не будет согласован иной порядок.

Статья 4

Стороны воздержатся от действий, противоречащих положениям настоящего Соглашения, препятствующих достижению его целей и наносящих какой-либо ущерб развитию интеграционных процессов.

Настоящее Соглашение не затрагивает прав и обязательств Сторон, вытекающих из других международных договоров, участниками которых они являются.

Статья 5

В случае возникновения споров при толковании или применении положений настоящего Соглашения, Стороны будут разрешать их путем двусторонних переговоров и консультаций.

Статья 6

Изменение положений настоящего Соглашения или прекращение его действия не будет влиять на выполнение проектов по договорам (контрактам), заключенным в период его действия, до их полного завершения.

Статья 7

Настоящее Соглашение вступает в силу с даты подписания и заключается сроком на пять лет. Настоящее Соглашение будет автоматически продлеваться на последующие пятилетние сроки, если ни одна из Сторон не позднее, чем за шесть месяцев до истечения соответствующего пятилетнего срока не направит письменное уведомление другой Стороне о своем намерении прекратить его действие.

Настоящее Соглашение прекратит свое действие через шесть месяцев после получения одной из Сторон соответствующего письменного уведомления другой Стороны .

Подписано в городе _____ "___" _____ 2004 года в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, корейском, русском и английском языках, причем все тексты имеют _____ о д и н а к о в у ю _____ с и л у .

В случаях возникновения разногласий при толковании положений настоящего Соглашения Стороны будут обращаться к тексту на английском языке.

За Агентство _____ *За Министерство*
Республики Казахстан по _____ *информации и коммуникаций*
информатизации и связи _____ *Республики Корея*

Примечание РЦПИ: далее прилагается текст на английском языке.